

De : [ACCES INFORMATION](#)
À : [REDACTED]
Cci : MARIE-CHRISTINE BERGERON
Objet : RE: Demande d'accès (ND: 65951.01C)
Date : 23 juillet 2024 11:40:47
Pièces jointes : [engagement-volontaire-et-proposition-conjointe.24-02-16_biffé.pdf](#)
[PV d'audience 216028 Dépanneur du Village Magie 2024-02-16_biffé.pdf](#)
[avis-audience.pdf](#)
[Avis de recours.pdf](#)

Maître,

La présente donne suite à votre demande d'accès du 17 juillet 2024, visant à obtenir l'avis de convocation, le procès-verbal d'audience, la proposition conjointe et l'engagement volontaire lié à la récente décision de l'établissement « Dépanneur du Village Magie ».

Conformément à la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (chapitre A-2.1), nous pouvons vous transmettre les documents ci-joints.

Nous vous invitons à prendre note que certains renseignements ont été caviardés conformément aux articles 53, 54 et 59 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note relative à l'exercice de ce recours.

Veuillez agréer nos salutations distinguées,

Alexandre Michaud, pour Me Marie-Christine Bergeron, responsable de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels
Technicien juridique
Régie des alcools, des courses et des jeux
1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01
Montréal (Québec) H2Y 1B6
Téléphone 514 864-7225, poste 22009
alexandre.michaud@racj.gouv.qc.ca

AVIS

APPEL DU RÔLE PROVISOIRE PAR CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE

Montréal, 19 septembre 2023

PAR PUROLATOR

Madame Hangying Xu
DÉPANNEUR DU VILLAGE MAGIE
378, rue Cherrier (L'Île-Bizard)
Montréal (Québec) H9C 1E7

Numéro de dossier : 216028

La Régie des alcools, des courses et des jeux vous convoque à un appel du rôle provisoire par conférence téléphonique. Vous serez appelé à la date, durant la plage horaire et au(x) numéro(s) de téléphone suivant(s) :

Date	Heure	Numéro de téléphone
26 octobre 2023	9h30 à 10h30	514-626-2287

Dans l'éventualité où vous préférez être rejoint à un autre numéro de téléphone, veuillez communiquer avec Mme Julie Perrier au 514 864-7225, poste 22014 ou par courriel à l'adresse suivante : greffe-raci@racj.gouv.qc.ca

Cet appel du rôle a pour but de fixer une date pour la tenue d'une audience devant le Tribunal de la Régie et d'en déterminer la durée, en tenant compte de vos disponibilités et celles de vos témoins et de votre avocat, le cas échéant.

Veuillez noter que lors d'un appel du rôle provisoire, une personne morale doit être représentée par un de ses dirigeants ou par un avocat.

Vous pouvez trouver un avocat en consultant ces sites internet :

<https://www.barreau.qc.ca/fr/trouver-avocat/services-references/>
<https://www.jurisreference.ca/fr/trouver-un-avocat/>

Dans le cas où vous êtes représenté par avocat, celui-ci doit aviser la Régie par écrit dans les meilleurs délais, et devra être joignable par téléphone lors de l'appel du rôle provisoire à la date et durant la plage horaire indiquées ci-haut.

En cas d'absence à cet appel du rôle, la date de l'audience sera fixée sans égard à vos disponibilités et celles de votre avocat. Dans ce cas, un avis d'audience devant le Tribunal de la Régie vous sera transmis indiquant la date et la durée de l'audience.

Une demande de remise de l'appel du rôle ne peut être accordée que pour un motif sérieux et doit être acheminée au Greffe du Tribunal :

Mme Julie Perrier
1, rue Notre-Dame Est, 9e étage
Montréal (Québec) H2Y 1B6
Téléphone : 514 864-7225, poste 22014
Télécopieur : 514 873-8043
greffe-raci@racj.gouv.qc.ca

AVIS DE CONVOCATION À UNE AUDIENCE

PAR PUROLATOR

Montréal, le 19 septembre 2023

Madame Hangying Xu
DÉPANNEUR DU VILLAGE MAGIE
378, rue Cherrier (L'Île-Bizard)
Montréal (Québec) H9C 1E7

Numéro de dossier : 216028

La Régie des alcools, des courses et des jeux, (la Régie) vous convoque à une audience dont la date et l'heure seront déterminées lors de l'appel du rôle provisoire par conférence téléphonique (voir l'avis ci-dessus).

En raison des mesures de sécurité mises en place aux entrées du Palais de justice de Montréal, vous devez prévoir un délai additionnel afin de respecter l'heure de convocation inscrite au présent avis.

Vous avez le droit d'être représentée par avocat. Dans ce cas, l'avocat qui vous représente doit aviser la Régie par écrit dans les meilleurs délais.

Veuillez noter que lors d'une audience, **une personne morale doit être représentée** par un de ses dirigeants ou par un avocat.

Motifs de convocation en contrôle de l'exploitation (ANNEXE I)

1. Tolérer des boissons alcooliques acquises non conformément au permis (vin)
2. Tolérer des boissons alcooliques acquises non conformément au permis (bière)

Pour vous préparer à l'audience, vous devez lire les Annexes I, II et III jointes au présent avis et en faisant partie intégrante.

Une remise de l'audience ne peut être accordée **que pour un motif sérieux**. Si vous choisissez de ne pas vous présenter à votre audience, des observations écrites peuvent

Québec
560, boul. Charest Est
Québec (Québec) G1K 3J3
Téléphone : (418) 643-7667
Télécopieur : (418) 643-5971
www.racj.gouv.qc.ca

Montréal
1, rue Notre-Dame Est, 9^e étage
Montréal (Québec) H2Y 1B6
Téléphone : (514) 873-3577
Télécopieur : (514) 873-5861

être transmises. La demande de remise ou les observations écrites doivent être acheminées au Greffe du tribunal :

Régie des alcools, des courses et des jeux
Greffé du tribunal
a/s Mme Julie Perrier
1, rue Notre-Dame Est, 9e étage
Montréal (Québec) H2Y 1B6
Téléphone : (514) 864-7225, poste 22014
Télécopieur : 514 873-8043
greffe-racj@racj.gouv.qc.ca

Si vous n'êtes pas présente et ne demandez pas la remise de l'audience ou n'envoyez pas d'observations écrites, le Tribunal de la Régie pourrait tenir l'audience en votre absence et rendre une décision sans autre avis ni délai.

(Articles 20 et 25 des *Règles de procédure de la Régie des alcools, des courses et des jeux*)

Veuillez également noter que les interventions de la Régie sont distinctes de celles des cours de justice provinciale et municipale où des amendes de nature pénale peuvent être imposées.

À la suite de l'audience et dans les trois mois de la prise en délibéré, le Tribunal de la Régie rendra une décision écrite et motivée.

En contrôle de l'exploitation, le Tribunal pourrait ou devrait, lorsque applicable :

- a) suspendre ou révoquer un permis, une licence ou une autorisation;
- b) imposer une sanction administrative pécuniaire;
- c) ordonner d'apporter les correctifs nécessaires;
- d) restreindre les heures d'exploitation;
- e) accepter un engagement volontaire;
- f) décider qu'aucun permis ne pourra être délivré dans l'établissement où ce permis était exploité, tant que durera la suspension ou avant l'expiration d'un délai de six mois de la date de la révocation;
- g) interdire au titulaire d'admettre une personne ou d'en tolérer la présence dans une pièce ou sur une terrasse visée par le permis pour la période de suspension du permis ou pour une période maximale de six mois à compter de la date de révocation.

Pour tout renseignement additionnel, communiquez avec Madame Titania Charles **technicienne en droit**, par courriel : titania.charles@racj.gouv.qc.ca ou par téléphone au 514 864-7225, poste 22031.

BERNATCHEZ ET ASSOCIÉS

TC/ebm

p.j. **ANNEXE I** – Contrôle de l'exploitation du permis
ANNEXE II – Législation et réglementation
ANNEXE III – Document 1

ANNEXE I

Contrôle de l'exploitation du permis

Permis existant

- Permis d'épicerie, no 100023838-1.

Motifs de la convocation

1. Tolérer des boissons alcooliques acquises non conformément au permis (vin)

Le 7 avril 2021, les policiers ont saisi, dans votre établissement, les contenants de boissons alcooliques suivants : (Document 1)

- Cinq (5) bouteilles de vin blanc de 1 litre de marque Revolution White, 12,5% alc./vol. (Item 001)
- Deux (2) bouteilles de vin blanc de 1 litre de marque Wallaroo Trail, 12% alc./vol. (Item 002)
- Quatre (4) bouteilles de vin blanc de 1 litre de marque Wallaroo Trail White, 12% alc./vol. (Item 003)
- Trois (3) bouteilles de vin blanc de 1 litre de marque Toro Loca Moscato, 11,5% alc./vol. (Item 004)
- Dix (10) bouteilles de vin rouge de 1 litres de marque Wallaroo Red, 12,5% alc./vol. (Item 005)
- Quatre (4) bouteilles de vin rouge de 1 litres de marque Toro Loca Red Tempranillo, 12,5% alc./vol. (Item 006)
- Deux (2) bouteilles de vin rouge de 750 millilitres de marque L'Excentris Cabernet Sauvignon, 13% alc./vol. (Item 007)

Ces contenants n'ont pas été achetés d'un distributeur autorisé.

Vous avez fourni des factures aux policiers démontrant l'acquisition non conforme de ces contenants. (Item 027)

Ces contenants ont été trouvés dans le commerce.

Total en litres des contenants : **29,5 litres.**

2. Tolérer des boissons alcooliques acquises non conformément au permis (bière)

Le 7 avril 2021, les policiers ont saisi, dans votre établissement, les contenants de boissons alcooliques suivants : (Document 1)

- Cent cinquante-six (156) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Coors Light, 4% alc./vol. (Item 008)
- Cent quatre-vingt (180) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Labatt Bleue, 4,9% alc./vol. (Item 009)
- Cent cinquante (150) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Molson Canadian, 5% alc./vol. (Item 010)
- Cent huit (108) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Heineken, 5% alc./vol. (Item 011)
- Soixante (60) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Corona, 4,6% alc./vol. (Item 012)
- Vingt-quatre (24) bouteilles de bière de 330 millilitres de marque Corona, 4,6% alc./vol. (Item 013)
- Cent (100) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Bud Light, 4% alc./vol. (Item 014)
- Six (6) bouteilles de bière de 330 millilitres de marque Beck's, 5% alc./vol. (Item 015)
- Cent vingt (120) bouteilles de bière de 341 millilitres de marque Budweiser, 5% alc./vol. (Item 016)
- Cinq cent soixante-seize (576) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Budweiser, 5% alc./vol. (Items 017 et 018)
- Vingt-quatre (24) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Stella Artoise, 5% alc./vol. (Item 019)
- Soixante (60) bouteilles de bière de 330 millilitres de marque Stella Artoise, 5% alc./vol. (Items 020 et 021)
- Quarante-huit (48) cannettes de bière de 500 millilitres de marque Sella Artoise, 5% alc./vol. (Item 022)

-
- Douze (12) bouteilles de bière de 330 millilitres de marque Moretti, 4,8% alc./vol. (Item 023)
 - Quatre-vingt-dix (90) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Molson Dry, 5,5% alc./vol. (Item 024)
 - Cent quatre-vingt (180) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Molson Export, 5% alc./vol. (Item 025)
 - Quatre (4) contenants de bière de 5 litres de marque Heineken, 5% alc./vol. (Item 026)

Ces contenants n'ont pas été achetés auprès d'un brasseur.

Vous avez fourni des factures aux policiers démontrant l'acquisition non conforme de ces contenants. (Item 027)

Ces contenants ont été trouvés dans le commerce.

Total en litres des contenants : **683,1 litres.**

La titulaire a déclaré verbalement aux policiers avoir fait des achats dans d'autres épiceries parce que les brasseurs chargent trop cher pour les bières et que c'était moins cher dans les autres épiceries.

Autres informations pertinentes

Vous êtes autorisée à exploiter cet établissement depuis le 29 mars 2018.

La date d'anniversaire du permis est le 7 septembre.

ANNEXE II

Législation et réglementation

Loi sur les permis d'alcool

31. Le permis d'épicerie autorise, pour consommation dans un autre endroit que l'établissement, la vente et la livraison de la bière, du cidre ainsi que des vins et boissons alcooliques que détermine un règlement adopté en vertu du paragraphe 7° de l'article 37 de la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13), autres que les alcools, les spiritueux et les mélanges à la bière de plus de 7% d'alcool en volume.
(...)

72.1. Un titulaire de permis autorisant la vente ou le service de boissons alcooliques ne doit tolérer dans son établissement que la présence de boissons alcooliques acquises, conformément à son permis, de la Société ou d'un titulaire de permis de production artisanale, de brasseur, de distributeur de bière ou de fabricant de cidre, délivrés en vertu de la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13), ou d'un agent d'un tel titulaire de permis. Il en est de même pour le titulaire de permis assorti de l'option « traiteur », dans l'endroit où il effectue le service des aliments qu'il a préparés. (...)

86. La Régie peut révoquer ou suspendre un permis si : (...)

11° le titulaire du permis contrevient à l'article 72.1, sauf s'il s'agit d'un manquement pour lequel une sanction administrative pécuniaire est prévue par règlement; (...)

La Régie peut, au lieu de révoquer ou de suspendre un permis pour un motif prévu au premier alinéa, imposer au titulaire de permis une sanction administrative pécuniaire dont le montant ne peut excéder 100 000 \$. (...)

La Régie, dans la détermination de la sanction pour une contravention à l'article 72.1, tient compte notamment des facteurs suivants :

- 1° la quantité de boissons alcooliques ou d'appareils de loterie vidéo ;
- 2° le fait que les boissons alcooliques sont de mauvaise qualité ou impropre à la consommation ;
- 3° le fait que les boissons alcooliques sont fabriquées frauduleusement ou falsifiées ;
- 4° le fait que le titulaire du permis a contrevenu à l'article 72.1 dans les cinq dernières années ;
- 5° le fait que les boissons alcooliques ne sont pas commercialisées par la Société des alcools du Québec et qu'elles ne sont pas fabriquées, embouteillées ou livrées conformément à un permis délivré en vertu de la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13). (...)

86.2. La Régie peut, lorsqu'elle suspend ou révoque un permis, décider qu'aucun permis ne pourra être délivré dans l'établissement où ce permis était exploité, tant que durera la suspension ou avant l'expiration d'un délai de six mois de la date de la révocation.

87. La Régie peut, en plus d'imposer une sanction administrative pécuniaire pour avoir contrevenu aux articles 70 à 73, 74.1, 82 ou 84.1 ou pour avoir refusé ou négligé de se conformer à une demande de la Régie visée à l'article 110, ou, au lieu d'imposer une sanction administrative pécuniaire ou de révoquer ou de suspendre un permis pour avoir contrevenu à l'article 75 ou 78, ordonner au titulaire du permis d'apporter les correctifs nécessaires dans le délai qu'elle fixe ou restreindre les heures d'exploitation pour la période qu'elle détermine.

La Régie peut également rendre une ordonnance relative aux correctifs nécessaires au lieu d'imposer une sanction administrative pécuniaire ou de révoquer ou de suspendre un permis pour un motif prévu aux paragraphes 2° et 6° du premier alinéa de l'article 86.

Loi sur la Société des alcools du Québec

17. La Société a le pouvoir d'accomplir tout ce qui est nécessaire à la réalisation de ses fonctions et notamment : (...)

h) d'autoriser, aux conditions qu'elle détermine, toute personne à acheter de la Société, d'une autre personne autorisée en vertu du présent paragraphe ou, dans le cas du cidre léger, d'un titulaire de permis de fabricant de cidre et à vendre à une autre personne autorisée en vertu du présent paragraphe ou à un titulaire de permis d'épicerie ou de vendeur de cidre les boissons alcooliques autres que la bière que ce titulaire de permis est autorisé à vendre.

Toutefois, sous réserve de l'article 23, la Société ne peut commercialiser un produit d'une marque donnée, visé aux paragraphes 1° et 2° du premier alinéa de l'article 25 ou à l'article 25.1, que si elle le commercialise de façon exclusive au Québec. (...)

37. Sur recommandation du ministre de l'Économie et de l'Innovation et du ministre de la Sécurité publique, le gouvernement peut faire des règlements pour : (...)

7° déterminer les vins et les boissons alcooliques fabriqués ou embouteillés par la Société ou un titulaire de permis de brasseur, de production artisanale, de fabricant de cidre ou de fabricant de vin, autres que l'alcool et les spiritueux, qui peuvent être vendus par les titulaires de permis d'épicerie; (...)

Règlement sur les modalités de vente des boissons alcooliques par les titulaires de permis d'épicerie

2. Sous réserve de l'article 7, les boissons alcooliques dont la vente par un épicier est autorisée sont les suivantes:

1° les vins sans appellation d'origine et sans indication de cépage, commercialisés sous les marques «Baby Duck», «Chanté Blanc», «Hochtaler», «Manoir St-David», «La Nuit Volage» et «Pica Rosé» s'ils se trouvent dans l'une des situations suivantes:

- a) leur embouteillage s'effectuait au Québec le 21 décembre 1982;
- b) leur premier embouteillage s'est effectué au Québec;

2° les vins d'appellation d'origine de la Société des alcools du Québec embouteillés au Québec, à la condition qu'ils n'excèdent pas 8 marques-format;

3° sous réserve de l'article 3, les vins de table sans appellation d'origine et sans indication de cépage, embouteillés au Québec sous des marques exclusives;

4° les cidres fabriqués et embouteillés par un titulaire de permis de fabricant de cidre;

5° les boissons alcooliques à base de fruits fabriquées et embouteillées par un titulaire de permis de fabricant de vin;

6° les boissons alcooliques à base de vin contenant au plus de 5% d'alcool en volume, à la condition:

- a) qu'elles soient embouteillées au Québec par un titulaire de permis de fabricant de vin ou par la Société;

- b) que la marque de commerce ne soit pas identifiée et associée à une personne autorisée par la Société des alcools du Québec à vendre des boissons alcooliques en vertu du paragraphe h du premier alinéa de l'article 17 de la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13), ou à un titulaire de permis délivré en vertu de la Loi sur les permis d'alcool (chapitre P-9.1);

8. Un épicier doit acheter les boissons alcooliques autorisées chez un distributeur autorisé conformément au paragraphe h du premier alinéa de l'article 17 de la Loi.

Règles de procédure de la Régie des alcools, des courses et des jeux

11. L'avocat qui représente une personne doit en aviser par écrit la Régie.

20. Si, à la date fixée pour l'audience, une personne intéressée est absente, la Régie peut procéder sans autre avis ni délai ou ajourner l'audience à une date ultérieure.

25. La demande de remise est présentée à la Régie et transmise par celui qui la requiert à toute personne intéressée par la tenue de l'audience. Elle ne peut être accordée que pour des raisons sérieuses. Aucune remise n'est accordée du seul fait du consentement des personnes intéressées. La Régie peut alors remettre l'audience à une autre date qu'elle fixe immédiatement ou à une date indéterminée. Elle peut assujettir la remise à certaines conditions.

ANNEXE III

Document 1



Envoi: 334308719023

Envoi créé

Cueilli

En transit

Livré

Date de livraison

Mer. 20 Sept. 2023 12 h 09

Dernière mise à jour

Mer. 20 Sept. 2023

Origine MONTREAL, QC

Service Purolator Express Pack

Signature du destinataire

Destinataire L'ILE-BIZARD, QC

Poids approx. de

1 kg


Reçu par: Mme Hang

Références 1240-Accès
216028

l'envoi

Date d'expédition

Mar. 19 Sept. 2023

Historique

Date	Ville	Description
Mer. 20 Sept. 2023 - 12 h 09	L'ILE-BIZARD, QC	Envoi livré à Mme Hang à: Réception 378 CHERRIER RUE,H9C1E7
Mer. 20 Sept. 2023 - 8 h 16	L'ILE-BIZARD, QC	Dans un véhicule pour livraison
Mer. 20 Sept. 2023 - 7 h 44	VILLE ST. LAURENT, QC	Arrivé au centre de tri
Mar. 19 Sept. 2023 - 19 h 55	VILLE ST. LAURENT, QC	Arrivé au centre de tri

Date	Ville	Description
Mar. 19 Sept. 2023 - 19 h 24	VILLE ST. LAURENT, QC	Arrivé au centre de tri
Mar. 19 Sept. 2023 - 19 h 18	VILLE ST. PIERRE, QC	A quitté le centre de tri
Mar. 19 Sept. 2023 - 14 h 30	MONTREAL, QC	Cueilli par Purolator à 1 NOTRE-DAME RUE E, SUITE: 9.01,MONTREAL,QC,H2Y1B6
Mar. 19 Sept. 2023 - 14 h 09	PUROLATOR	Envoi créé - Manifeste final reçu

DOCUMENT 1

DÉPANNEUR DU VILLAGE MAGIE
Numéro de dossier : 216028



RAPPORT D'INFRACTION GÉNÉRAL
(Code de procédure pénale - art. 367, paragraphe 1)

NUMÉRO DE L'INCIDENT MTLEV2100314447
NUMÉRO D'ÉVÉNEMENT PDQ 03-210407-004
CODE D'INFRACTION 7100.9

O R I G I N E	NOM DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR					
	SPVM	ACCES ALCOOL				
	ADRESSE DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR 10351 Sherbrooke Est Montréal H1B 1B3					
	ENQUÊTEUR FABRICI, SANDRO					
A	NOM, PRÉNOM OU PERSONNE MORALE XU, HANGYING					
D É F E N D E U R	NON RÉSIDENT DU QUÉBEC <input type="checkbox"/>	TAILLE	MASSE	YEUX	CHEVEUX	CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES (RACE, HANDICAP, MARQUE, ETC.) Oriental/asiatique
ADRESSE (NUMÉRO, RUE, APP., VILLE, PROVINCE) 6355 CASTELLO, BROSSARD, QC Canada J4Z 0E8						
TÉLÉPHONE (RÉSIDENCE) (514) 626-2287		TÉLÉPHONE (TRAVAIL)	TÉLÉPHONE (PORTABLE)		OCCUPATION OU ACTIVITÉ DE L'ENTREPRISE Propriétaire de Dépanneur	
ADRESSE ÉLECTRONIQUE :						
PIÈCES D'IDENTITÉ →		<input type="checkbox"/> PERMIS	<input type="checkbox"/> LICENCE	<input type="checkbox"/> N.A.S.	PROVINCE / ÉTAT	
		<input type="checkbox"/> CERTIFICAT	<input type="checkbox"/> F.C.E.	Desc. / No :		

B I N F R A C T I O N	DATE & HEURE DE L'INFRACTION 2021-04-07 15h30		
	TITRE DE LA LOI OU DU RÈGLEMENT / ARTICLE / CHAPITRE L.R.Q. OU RÈGLEMENT / ALINÉA / DESCRIPTION Limba 112.10[83.1] BOISSON ALCOOLIQUE PAS ACHETEE DE LA S.A.Q. (SANS PERMIS)		

C E N D R O I T	ENDROIT (ÉTABLISSEMENT, COMPAGNIE, ROUTE)		CODE	NUMÉRO F.C.E. OU PERMIS
	Dépanneur -		51	100023838-1
	ADRESSE (NUMÉRO, RUE, APP., VILLE, PROVINCE)		LOCALISATION	DISTRICT JUDICIAIRE
	378 CHERRIER RUE, L'ILE-BIZARD, QC Canada H9C 1E7		66023	Montréal
DESCRIPTION DES LIEUX 1er Étage de Dépanneur				

D	<input checked="" type="checkbox"/> CHOSES SAISIES	DESCRIPTION Bières et Vins		
	DOCUMENTS → JUSTIFICATIFS JOINTS	<input checked="" type="checkbox"/> F.577-03	<input checked="" type="checkbox"/> PROCÈS-VERBAL DE SAISIE	<input checked="" type="checkbox"/> AUTRES (PRÉCISEZ) <u>SJ-430</u>
		<input type="checkbox"/>	MANDAT DE PERQUISITION No. :	

F A I T S E T G E S T E P E R T I N E N T S	ACCUSATIONS:				
	Art. : 112-10 (82.1(3)) Bière pas acheter d'une Personne Autorisé.				
	Sous réserve des droits qui lui sont conférés par la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13), à titre de titulaire de permis de production artisanale ou de producteur artisanal de bière, un titulaire de permis ne peut garder, posséder ou vendre dans son établissement: 3° de la bière qui n'a pas été achetée directement de la Société, d'un titulaire d'un permis de brasseur ou de distributeur de bière délivré en vertu de la Loi sur la Société des alcools du Québec ou d'un agent d'un titulaire de permis de brasseur ou de distributeur de bière.				
	Art. 112-10 (83.1) Vin ou Alcool pas acheter d'une Personne Autorisé				
	Sous réserve de l'article 82.1, des paragraphes i et j de l'article 91 et du droit d'un titulaire de permis délivré en vertu de la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13) de posséder des boissons alcooliques aux fins autorisées par son permis, il est défendu de garder ou de posséder des vins autres que ceux que détermine un règlement adopté en vertu du paragraphe 7° de l'article 37 de la Loi sur la Société des alcools du Québec, ou des alcools ou des spiritueux qui n'ont pas été achetés directement de la Société, d'une personne autorisée par elle ou d'un titulaire de permis de distillateur;				
	Enquêteur au Dossier:				
	Nom: Agent enquêteur Sandro FABRICI Matricule 5073 Unité: ACCES-Alcool 542 Adresse: 10351 Sherbrooke E., Montréal H1B 1B3 Téléphone: (514)280-2175 Courriel: Sandro.fabrici@SPVM.QC.CA				

AU BESOIN, POURSUIVRE SUR R.576-14

J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en →	<input checked="" type="checkbox"/> A <input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> E	J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en →	<input checked="" type="checkbox"/> A <input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> E
<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi		<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi	
REDACTEUR (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ)			
#5073 FABRICI, S.			
SIGNATURE		SIGNATURE	
NUMÉRO D'UNITÉ →ACCES-Alcool	DATE (aaaa-mm-jj) 2021/04/23 12:46	NUMÉRO D'UNITÉ →ACCES-Alcool	DATE (aaaa-mm-jj)

DISTRIBUTION →

ORIGINAL ET UNE COPIE : OFFICIER DE LIAISON COPIE : DOSSIER DE L'UNITÉ

AUTRES COPIES : SELON LE BESOIN

R.576-13 (2012-07-18) M-IRIS

Montréal



RAPPORT D'INFRACTION GÉNÉRAL
(Code de procédure pénale - art. 367, paragraphe 1)

NUMÉRO DE L'INCIDENT MTLEV2100314447
NUMÉRO D'ÉVÉNEMENT PDQ 03-210407-004
CODE D'INFRACTION 7100.9

O R I G I N E	NOM DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR																							
	SPVM	ACCES ALCOOL																						
	ADRESSE DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR 10351 Sherbrooke Est, Montréal H1B 1B3																							
	ENQUÊTEUR FABRICI, SANDRO																							
A	NOM, PRÉNOM OU PERSONNE MORALE																							
D É F E N D E U R	XU, HANGYING																							
NON RÉSIDENT DU QUÉBEC		TAILLE	MASSE	YEUX	CHEVEUX	CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES (RACE, HANDICAP, MARQUE, ETC.) Oriental/asiatique																		
ADRESSE (NUMÉRO, RUE, APP., VILLE, PROVINCE) 6355 CASTELLO, BROSSARD, QC Canada J4Z 0E8																								
TÉLÉPHONE (RÉSIDENCE) (514) 626-2287		TÉLÉPHONE (TRAVAIL)	TÉLÉPHONE (PORTABLE)		OCCUPATION OU ACTIVITÉ DE L'ENTREPRISE Propriétaire de Dépanneur																			
ADRESSE ÉLECTRONIQUE :																								
PIÈCES D'IDENTITÉ →		<input checked="" type="checkbox"/> PERMIS	<input type="checkbox"/> LICENCE	<input type="checkbox"/> N.A.S.	PROVINCE / ÉTAT																			
		<input type="checkbox"/> CERTIFICAT	<input type="checkbox"/> F.C.E.	Desc. / No :																				
B	DATE & HEURE DE L'INFRACTION 2021-04-07 15h30																							
I N F R A C T I O N	TITRE DE LA LOI OU DU RÈGLEMENT / ARTICLE / CHAPITRE L.R.Q. OU RÈGLEMENT / ALINÉA / DESCRIPTION Limba 112.10[82.1[3]] BIÈRE NE PROVENANT PAS DU BRASSEUR OU D'UNE PERSONNE AUTORISÉE																							
C	ENDROIT (ÉTABLISSEMENT, COMPAGNIE, ROUTE)			CODE	NUMÉRO F.C.E. OU PERMIS																			
E N D R O I T	Dépanneur - ADRESSE (NUMÉRO, RUE, APP., VILLE, PROVINCE) 378 CHERRIER RUE, L'ILE-BIZARD, QC Canada H9C 1E7			51	100023838-1																			
LOCALISATION 66023 DISTRICT JUDICIAIRE Montréal																								
DESCRIPTION DES LIEUX 1er Étage de Dépanneur																								
D	<table border="0"> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> CHOSES SAISIES</td> <td colspan="5">DESCRIPTION Bières et Vin</td> </tr> <tr> <td>DOCUMENTS →</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> F.577-03</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> PROCÈS-VERBAL DE SAISIE</td> <td colspan="3"><input checked="" type="checkbox"/> AUTRES (PRÉCISEZ) SJ-430</td> </tr> <tr> <td>JUSTIFICATIFS JOINTS</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>MANDAT DE PERQUISITION No. :</td> <td colspan="3"></td> </tr> </table>						<input checked="" type="checkbox"/> CHOSES SAISIES	DESCRIPTION Bières et Vin					DOCUMENTS →	<input checked="" type="checkbox"/> F.577-03	<input checked="" type="checkbox"/> PROCÈS-VERBAL DE SAISIE	<input checked="" type="checkbox"/> AUTRES (PRÉCISEZ) SJ-430			JUSTIFICATIFS JOINTS	<input type="checkbox"/>	MANDAT DE PERQUISITION No. :			
<input checked="" type="checkbox"/> CHOSES SAISIES	DESCRIPTION Bières et Vin																							
DOCUMENTS →	<input checked="" type="checkbox"/> F.577-03	<input checked="" type="checkbox"/> PROCÈS-VERBAL DE SAISIE	<input checked="" type="checkbox"/> AUTRES (PRÉCISEZ) SJ-430																					
JUSTIFICATIFS JOINTS	<input type="checkbox"/>	MANDAT DE PERQUISITION No. :																						
E	ACCUSATIONS:																							
F A I T S	Art. : 112-10 (82.1(3)) Bière pas acheter d'une Personne Autorisé.																							
E T	Sous réserve des droits qui lui sont conférés par la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13), à titre de titulaire de permis de production artisanale ou de producteur artisanal de bière, un titulaire de permis ne peut garder, posséder ou vendre dans son établissement: 3° de la bière qui n'a pas été achetée directement de la Société, d'un titulaire d'un permis de brasseur ou de distributeur de bière délivré en vertu de la Loi sur la Société des alcools du Québec ou d'un agent d'un titulaire de permis de brasseur ou de distributeur de bière.																							
G E S T E S	Art. 112-10 (83.1) Vin ou Alcool pas acheter d'une Personne Autorisé																							
P E R T	Sous réserve de l'article 82.1, des paragraphes i et j de l'article 91 et du droit d'un titulaire de permis délivré en vertu de la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13) de posséder des boissons alcooliques aux fins autorisées par son permis, il est défendu de garder ou de posséder des vins autres que ceux que détermine un règlement adopté en vertu du paragraphe 7° de l'article 37 de la Loi sur la Société des alcools du Québec, ou des alcools ou des spiritueux qui n'ont pas été achetés directement de la Société, d'une personne autorisée par elle ou d'un titulaire de permis de distillateur;																							
I N E N T S	Enquêteur au Dossier:																							
<p>Nom: Agent enquêteur Sandro FABRICI Matricule 5073 Unité: ACCES-Alcool 542 Adresse: 10351 Sherbrooke E., Montréal H1B 1B3 Téléphone: (514)280-2175 Courriel: Sandro.fabrici@SPVM.QC.CA</p>																								

AU BESOIN, POURSUIVRE SUR R.576-14

J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en →	<input checked="" type="checkbox"/> A <input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> E	J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en →	<input checked="" type="checkbox"/> A <input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> E
<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi		<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi	
REDACTEUR (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ)			
 #5073 FABRICI, S. SIGNATURE			
NUMÉRO D'UNITÉ → ACCES-Alcool 542	DATE (aaaa-mm-jj) 2021/04/23 11:37	NUMÉRO D'UNITÉ → ACCES-Alcool 542	DATE (aaaa-mm-jj)

DISTRIBUTION →

ORIGINAL ET UNE COPIE : OFFICIER DE LIAISON COPIE : DOSSIER DE L'UNITÉ

AUTRES COPIES : SELON LE BESOIN

R.576-13 (2012-07-18) M-IRIS

Montréal 



COMPLÉMENT DU RAPPORT D'INFRACTION GÉNÉRAL

CETTE PAGE EST :
LA SUITE DE LA SECTION E (R.576-13)

NUMÉRO DE L'INCIDENT
MTLEV2100314447

NUMÉRO D'ÉVÉNEMENT PDQ
03-210407-004

CODE D'INFRACTION 7100.9

ORIGINE	NOM DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR	
	SPVM	ACCES ALCOOL
	ADRESSE DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR	
	10351 Sherbrooke Est Montréal H1B 1B3	
DÉFENDEUR (NOM, PRÉNOM)		
XU, HANGYING		

E

Sommaire des Faits

Mercredi le 7 avril 2021, je agent Sandro FABRICI matricule 5073 en compagnie de les agents Yannick BORDELEAU et Éric JOBIN, nous nous sommes présentés au Dépanneur du Village Magie localisé au 378 rue Cherrier, (île Bizard) Montréal, dans le cadre de l'opération ACCES. Je me suis présenté au responsable en m'identifiant à l'aide de ma carte d'identité du service et la plaque du S.P.V.M. J'ai informé celle-ci du but de la visite, à savoir une inspection systématique de l'établissement et la lecture de permis d'alcool. La responsable s'est identifiée à moi avec son permis de conduire avec photo [REDACTED] Hangying Xu [REDACTED]. Celle-ci ne me dit pas sa fonction en lien avec le commerce mais elle est en arrière du comptoir. Je fais la lecture du permis d'alcool et je constate qu'elle est le détenteur du permis d'alcool et propriétaire. Elle ne veut pas confirmer qu'elle est la propriétaire du commerce. Je demande d'avoir accès aux factures d'alcool. Madame Xu me donne une boîte plein de facture. L'agent BORDELEAU tri les factures pour vérifier les achats d'alcool. L'agent trouve 21 factures (item 027) avec des achats d'alcool non conforme, soit des achats de bières et vin à d'autres épiceries.

J'ai saisie 21 Factures (Item 027):

1 facture de Super C (bouteilles de vin)
 2 factures Costco (bières : Moretti, Beck's, Stella Artoise)
 5 factures Provigo (bières et vin : Molson Canadian, Dry, Bud light, vin, Budweiser, bleue)
 6 factures Maxi (bières et vin : vin, Corona, Heineken, Budweiser)
 7 factures IGA (bières et vin : vin, Molson dry, Stella Artoise, Labatt Bleue, Molson Canadian, Export, Dry, Budweiser, Corona, Bud light,

Je donne la mise en garde et lecture des droits à l'avocate et droits aux silences à madame Xu.

Je demande madame Xu pour toutes les factures d'achat de bières et vin. Madame Xu me remet les factures d'achat de bières et vin depuis 2018. Les factures remis sont tous les factures d'achat séparé par année, soit 2018, 2019 et 2020. Je vérifie les achats contre l'inventaire dans le commerce. Il y a plusieurs bières que le commerce a dans sa possession qui n'apparaît pas sur les factures. Madame Xu me confirme verbalement qu'elle fait des achats dans autres épicerie par ce que les brasseurs charges trop chers pour les bières et que c'est moins chers dans les autres épicerie. Elle refuse d'écrire une déclaration.

J'ai saisi les bières et vins suivant:

Vins saisi:

001	5	Bouteilles Vin Blanc de la marque REVOLUTION WHITE, 1 litre 12.5% Alc. / Vol. Intacte
002	2	Bouteilles Vin Blanc de la marque WALLAROO TRAIL, 1 litre 12% Alc. / Vol. Intacte (Pinot Grigio)
003	4	Bouteilles Vin Blanc de la marque WALLAROO TRAIL WHITE, 1 litre 12% Alc. / Vol. Intacte
004	3	Bouteilles Vin Blanc de la marque TORO LOCA MOSCATO, 1 litre 11.5% Alc. / Vol. Intacte
005	10	Bouteilles Vin Rouge de la marque WALLAROO RED, 1 litre 12.5% Alc. / Vol. Intacte
006	4	Bouteilles Vin Rouge de la marque TORO LOCA RED TEMPRANILLO, 1 litre 12.5% Alc. / Vol. Intacte
007	2	Bouteilles Vin Rouge de la marque L'EXCENTRIS CABARNET SAUVIGNON, 750 ml 13% Alc. / Vol. Intacte

Bières saisi:

008	156	Cannettes de bières de la marque COORS LIGHT, 4% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 2X30 et 2X48)
009	180	Cannettes de bières de la marque LABATT BLEUE, 4.9% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 6X30)
010	150	Cannettes de bières de la marque MOLSON CANADIAN, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 5X30)
011	108	Cannettes de bières de la marque HEINEKEN, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 3X36)
012	60	Cannettes de bières de la marque CORONA, 4.6% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 5X12)
013	24	Bouteilles de bières de la marque CORONA, 4.6% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 1X24)
014	100	Cannettes de bières de la marque BUD LIGHT, 4% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 5X20)
015	6	Bouteilles de bières de la marque BECK'S, 5% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 1X24)
016	120	Bouteilles de bières de la marque BUDWEISER, 5% Alc. / Vol., 341 ml (Caisse de 5X24)
017	96	Cannettes de bières de la marque BUDWEISER, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 2X48)
018	480	Cannettes de bières de la marque BUDWEISER, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 32X15)
019	24	Cannettes de bières de la marque STELLA ARTOISE, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 1X24)
020	24	Bouteilles de bières de la marque STELLA ARTOISE, 5% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 2X12)
021	36	Bouteilles de bières de la marque STELLA ARTOISE, 5% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 6X6)
022	24	Cannettes de bières de la marque STELLA ARTOISE, 5% Alc. / Vol., 500 ml (Caisse de 2X24)
023	12	Bouteilles de bières de la marque Moretti, 4.8% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 2X6)
024	90	Cannettes de bières de la marque MOLSON DRY, 5.5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 3 X30)
025	180	Cannettes de bières de la marque MOLSON EXPORT, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 6 X30)
026	4	Cannettes de bières de la marque HEINEKEN, 5% Alc. / Vol., 5 LITRE (Bière en fut)

Items saisi sont des vins et bières qui ont été acheté à d'autres épiceries, ils sont trouvés sur les factures d'achat d'IGA, Maxi, Super C et Costco.
Je procède à la lecture du permis d'alcool.

LECTURE DU PERMIS D'ALCOOL DE LA R.A.C.J.:

Identification: Dépanneur du Village Magie
 Adresse: 378 rue Cherrier, Montréal (L'île Bizard)
 Permis: 100023838-1
 Catégorie: Épicerie
 Autorisation: Aucun
 Localisation: Autre
 Capacité: N/A
 Détendeur: Xu, hangying
 Établissement: 0 216 028

J'ai informé madame Xu que les contenants d'alcools seront envoyés à l'entrepôt de la SAQ et fût avisé également de la réception prochaine d'une sommation en vertu des infractions à la L.I.M.B.A.

J'ai laissé une copie du procès-verbal de saisie à madame Xu avant de quitter le commerce.

J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en →	<input checked="" type="checkbox"/> E	J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en →	<input checked="" type="checkbox"/> E
<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi			
REDACTEUR (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ)		COMPAGNON (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ)	
#5073 FABRICI, S.		SIGNATURE	
SIGNATURE			
NUMÉRO D'UNITÉ →ACCES-Alcool 542	DATE (aaaa-mm-jj)	NUMÉRO D'UNITÉ →ACCES-Alcool 542	DATE (aaaa-mm-jj)
2021/04/23 15:10			

DISTRIBUTION →

ORIGINAL ET UNE COPIE : OFFICIER DE LIAISON COPIE : DOSSIER DE L'UNITÉ

AUTRES COPIES : SELON LE BESOIN

R.576-14E (2012-07-18) M-IRIS

Montréal



COMPLÉMENT DU RAPPORT D'INFRACTION GÉNÉRAL

CETTE PAGE EST :
LA SUITE DE LA SECTION E (R.576-13)

NUMÉRO DE L'INCIDENT
MTLEV2100314447NUMERO D'ÉVÉNEMENT PDQ
03-210407-004

ORIGINÉ	NOM DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR	CODE D'INFRACTION 7100.9
	SPVM ACCES ALCOOL	
	ADRESSE DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR 10351 rue Sherbrooke Est, H1B1B3	
	DÉFENDEUR (NOM, PRÉNOM) XU, HANGYING	

E Déclaration de madame Hangying [REDACTED]

Suite à la remise de factures d'épicerie de madame Xu, je veux prendre une déclaration écrite. Madame Xu est en arrière du comptoir de caisse et je tente d'expliquer le formulaire des droits, elle ne veut pas m'écouter. Elle marche dans le commerce et dit que tous les bières sont du brasseur.

J'interpelle madame Xu et lui demande de m'écouter puis que je dois lui lire un document important. Près du comptoir de caisse je fais lecture du formulaire des droits et mise en garde.

Le formulaire l'informe :

- Droits à l'avocate
- Au silence
- Les articles de loi, soit les articles de la LIMBA 82.1(1) vin non acheter de la SAQ et 82.1(3) bières non acheter du brasseur.
- Le tout se fait en anglais puisqu'elle a de la difficulté avec le français.

Madame Xu dit bien comprendre mais ne veut pas lire ou signer mon document de lecture de droits.

C'est à ce moment que je lui demande pour tous les factures relier à l'achat d'alcool soit vin et/ou bières.

FAITS ET GESTES PERTINENTS

J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en →		<input checked="" type="checkbox"/> E	J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en →		<input type="checkbox"/> E
<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi					
REDACTEUR (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ)					
 #5073 FABRICI, S.					
SIGNATURE					
NUMÉRO D'UNITÉ → ACCES-Alcool 542		DATE (aaaa-mm-jj) 2021/12/13 08:10		DATE (aaaa-mm-jj)	



COMPLÉMENT DU RAPPORT D'INFRACTION GÉNÉRAL

CETTE PAGE EST :
LA SUITE DE LA SECTION E (R.576-13)

NUMÉRO DE L'INCIDENT
MTLEV2100314447NUMERO D'ÉVÉNEMENT PDQ
03-210407-004

ORIGINÉ	NOM DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR	CODE D'INFRACTION 7100.9
	SPVM ACCES ALCOOL	
	ADRESSE DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR 10351 SHERBROOKE RUE E, MONTREAL-EST, QC Canada H1B 1B3	
	DÉFENDEUR (NOM, PRÉNOM) XU, HANGYING	

FAITS ET GESTES PERTINENTS	E Complément de Rapport:	
	Correction pour item 022.	
	Aura du lire:	
	48 canettes de bières de la marque STELLA ARTOISE, 5 % Alc. / Vol., 500ML (2 X 24 Caisse)	

J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en →	<input checked="" type="checkbox"/> E	J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en →	<input type="checkbox"/> E
<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi		<input type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi	
REDACTEUR (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ)  #5073 FABRICI, S.		COMPAGNON (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ) 	
SIGNATURE		SIGNATURE	
NUMÉRO D'UNITÉ → ACCES-Alcool 542	DATE (aaaa-mm-jj) 2023/09/13 14:57	NUMÉRO D'UNITÉ →	DATE (aaaa-mm-jj)

 SAISI(S) TROUVÉ(S) (par policier) REMIS (par citoyen)

BIEN(S)

CODE À BARRES (APPOSER L'ÉTIQUETTE OU INSCRIRE LE(S) NUMÉRO(S))

CODE ÉVÉNEMENT	NUMÉRO MTLEV	NUMÉRO D'ÉVÉNEMENT
71005	MTLEV2100314447	03-210407-004
CHAMBRE DES BIENS (LES ARMES ÉNUMÉRÉES CI-DESSOUS DOIVENT ÊTRE ACHEMINÉES)		
SAC : <input type="checkbox"/> NORD <input type="checkbox"/> SUD <input type="checkbox"/> EST <input type="checkbox"/> OUEST <input checked="" type="checkbox"/> DCO		
ENDROIT OÙ LES BIENS ONT ÉTÉ TROUVÉS OU SAISIS		
ADRESSE (NUMÉRO / RUE / APPARTEMENT / VILLE) 378 rue Cherrier (l'Île-Bizard), Montréal		
CODE POSTAL H9C 1E7	DATE (aaaa-mm-jj) 2021-04-07	HEURE (hh:mm) 15h30
NOM (POLICIER / CITOYEN) FABRICI	PRÉNOM Sandro	MATRICULE 5073
DON DU CITOYEN (nom...m...g)	PDQ / UNITÉ ACCES	N° DE TÉLÉPHONE CITOYEN
ADRESSE CITOYEN (N° / RUE / APPARTEMENT / VILLE)		

LES CASES ENCADRÉES PAR UNE LIGNE DOUBLE SONT RÉSERVÉES AU RESPONSABLE DE LA CHAMBRE DES BIENS.

NUMÉRO DE REMISAGE (PDQ)	EMPLACEMENT DANS LA CHAMBRE DES BIENS (PDQ)	NUMÉRO DE REMISAGE (CE OU SECTION)	EMPLACEMENT DANS LA CHAMBRE DES BIENS (CE OU SECTION)	NUMÉRO DE LOT (CLASSEMENT)

NOM DE L'ENQUÊTEUR / POLICIER DE RÉFÉRENCE	MATRICULE	PDQ / UNITÉ	TÉLÉPHONE(S)	<input type="checkbox"/> AVEC MANDAT	NOM DE LA COUR	NUMÉRO DU MANDAT
Fabrici	.5073	ACCES	514.280.2175	<input checked="" type="checkbox"/> SANS MANDAT		

PROPRIÉTAIRE DU (DES) BIEN(S)		PRÉNOM	TÉLÉPHONE (OEUILLIÈRE)	
NOM	XU	Hangying		
ADRESSE	6355 rue Castello	VILLE	CODE POSTAL J4Z 0E8	TÉLÉPHONE (RÉSIDENCE)
				TÉLÉPHONE (TRAVAIL) 514-626-2287

BIENS (COCHEZ UNE SEULE CATÉGORIE PAR F.577-03)

<input checked="" type="checkbox"/> ALCOOL	<input type="checkbox"/> ARME	<input type="checkbox"/> DOCUMENT	<input type="checkbox"/> INFORMATIQUE	<input type="checkbox"/> OBJET	<input type="checkbox"/> STUPÉFIANT	<input type="checkbox"/> VÉHICULE	<input type="checkbox"/> RENSEIGNEMENT
N° ITEM	NOMBRE	DESCRIPTION (VOIR LE GUIDE AU VERSO)					
001	5	Bouteilles de Vin Blanc de la marque RÉVOLUTION WHITE, 1 Litre, 12.5% Alc. VOL. Intacte					
002	2	Bouteilles de Vin Blanc de la marque WALLAROO TRAIL, 1 Litre, 12% Alc. VOL. Intacte (Pinot Griglo)					
003	4	Bouteilles de Vin Blanc de la marque WALLAROO TRAIL WHITE, 1 Litre, 12.5% Alc. VOL. Intacte					
004	3	Bouteilles de Vin Blanc de la marque TORO LOCA MOSCATO, 1 Litre, 11.5% Alc. VOL. Intacte					
005	10	Bouteilles de Vin Rouge de la marque WALLAROO RED, 1 Litre, 12.5% Alc. VOL. Intacte					
006	4	Bouteilles de Vin Rouge de la marque TORO LOCA RED TEMPRANILLO, 1 Litre, 12.5% Alc. VOL. Intacte					
007	2	Bouteilles de Vin Rouge de la marque L'EXCENTRIS CABARNET SAUVIGNON, 750 ML, 13% Alc. VOL. Intacte					
008	156	Cannettes de bières de la marque COORS LIGHT, 4% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 2 x 30 et 2 x 48)					
009	180	Cannettes de bières de la marque LABATT BLEUE, 4.9% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 6 x 30)					
010	150	Cannettes de bières de la marque MOLSON CANADIAN, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 5 x 30)					
011	108	Cannettes de bières de la marque HEINEKEN 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 3 x 36)					
012	60	Cannettes de bières de la marque CORONA, 4.6% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 5X12)					
013	24	Bouteilles de bières de la marque CORONA, 4.6% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 1X24)					
014	100	Cannettes de bières de la marque BUD LIGHT, 4% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 5X20)					
015	6	Bouteilles de bières de la marque BECK'S, 5% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 1X6)					

AIDE MÉMOIRE POUR LA DESCRIPTION DES BIENS AU VERSO.

SIGNATURE DU POLICIER EFFECTUANT LA SAISIE					
NOM / PRÉNOM FABRICI, Sandro	MATRICULE 5073	GROUPE 542	PDQ / UNITÉ ACCES	DATE (aaaa-mm-jj) 2021-04-07	VÉRIFIÉ PAR (INITIALES / MAT.)

DISTRIBUTION →	ORIGINAL : SUIT LE(S) BIEN(S)	COPIE : UNITÉ	COPIE : AUTRE UNITÉ (S'IL Y A LIEU)	PAGE	DE
	NOTE : DANS TOUS LES CAS, COMPLÉTER LA « CHAÎNE DE POSSESSION » AU VERSO			1	1



SAISI(S)

TROUVÉ(S) (par policier)

REMIS (par citoyen)

BIEN(S)

CODE À BARRES (APPOSER L'ÉTIQUETTE OU INSCRIRE LE(S) NUMÉRO(S))

CODE ÉVÉNEMENT 71005	NUMÉRO MTLEV MTLEV2100314447	NUMÉRO D'ÉVÉNEMENT 03-210407-004
CHAMBRE DES BIENS (LES ARMES ÉNUMÉRÉES CI-DESSOUS DOIVENT ÊTRE ACHEMINÉES)		
SAC : <input type="checkbox"/> NORD <input type="checkbox"/> SUD <input type="checkbox"/> EST <input type="checkbox"/> OUEST <input checked="" type="checkbox"/> DCO		
ENDROIT OÙ LES BIENS ONT ÉTÉ TROUVÉS OU SAISIS		
ADRESSE (NUMÉRO / RUE / APPARTEMENT / VILLE)		
378 rue Cherrier (l'Île-Bizard), Montréal		
CODE POSTAL H9C 1E7	DATE (jj-rrrr-mm) 2021-04-07	HEURE (hh : mm) 15h30
NOM (POLICIER / CITOYEN) FABRICI	PRÉNOM Sandro	
DDN DU CITOYEN (aaaa-rr-mm) 	POO / UNITÉ ACCES	MATRICULE 5073
ADRESSE CITOYEN (N° / RUE / APPARTEMENT / VILLE)		N° DE TÉLÉPHONE CITOYEN

LES CASES ENCADRÉES PAR UNE LIGNE DOUBLE SONT RÉSERVÉES AU RESPONSABLE DE LA CHAMBRE DES BIENS.

NUMÉRO DE REMISAGE (PDQ) **EMPLACEMENT DANS LA CHAMBRE DES BIENS (PDQ)** **NUMÉRO DE REMISAGE (CE OU SECTION)** **EMPLACEMENT DANS LA CHAMBRE DES BIENS (CE OU SECTION)** **NUMÉRO DE LOT (CLASSEMENT)**

NOM DE L'ENQUÊTEUR / POLICIER DE RÉFÉRENCE Fabrice	MATRICULE 5073	PDO / UNITÉ ACCES	TÉLÉPHONE(S) 514.280.2175	<input type="checkbox"/> AVEC MANDAT <input checked="" type="checkbox"/> SANS MANDAT	NOM DE LA COUR	NUMÉRIC DU MANDAT
--	--------------------------	-----------------------------	-------------------------------------	---	----------------	-------------------

PROPRIÉTAIRE DU (DES) BIEN(S)

NOM		PRÉNOM	TÉLÉPHONE (CELLULAIRE)		
XU		Hangying			
ADRESSE		VILLE	CODE POSTAL	TÉLÉPHONE (RÉSIDENCE)	TÉLÉPHONE (TRAVAIL)
6355 rue Castello		Brossard	J4Z 0E8		514-626-2287

BIENS (COCHEZ UNE SEULE CATÉGORIE PAR F.577-03)

AIDE MÉMOIRE POUR LA DESCRIPTION DES BIENS AU VERSO.

SIGNATURE DU POLICIER EFFECTUANT LA SAISIE

SIGNATURE DU LOCATAIRE / LOCAUTÉ EN COURSE

NOM/ PRÉNOM : **FABRICI, Sandro** MATRICULE : **5073** GROUPE : **542** PDQ / UNITÉ : **542** DATE (aaaa-mm-jj) : **2021-03-17** VÉRIFIÉ PAR (INITIALES / MAT.) :

DISTRIBUTION → ORIGINAL : SUIT LE(S) BIEN(S) COPIE : UNITÉ COPIE : AUTRE UNITÉ (S'IL Y A LIEU)
NOTE : DANS TOUS LES CAS, COMPLÉTER LA « CHAÎNE DE POSSESSION » AU VERSO

CODE D'ACCÈS (APPOSER L'ÉTIQUETTE OU INScrire LE(S) NUMéRO(S))	CODE ÉVÉNEMENT	NUMéRO MTLEV	NUMéRO D'ÉVÉNEMENT
	71005	MTLEV2100314447	03-210407-004
CHAMBRE DES BIENS (LES ARMES ÉNIMÉES OLDERS DUS DOVENT Y ÊTRE ACHEMINÉES)			
SAC : <input type="checkbox"/> NORD <input type="checkbox"/> SUD <input type="checkbox"/> EST <input type="checkbox"/> OUEST <input checked="" type="checkbox"/> DCO			
ENDROIT où LES BIENS ONT ÉTÉ TROUVÉS ou SAISIS			
ADRESSE (NUMéRO / RUE / APPARTEMENT / VILLE)			
378 rue Cherrier (l'Ile-Bizard), Montréal			
CODE POSTAL	DATE (aa-ss-mm-ss)	HEURE (hh : mm)	
H9C 1E7	2021-04-07	15h30	
NOM (POLICIER / CIToyEN)	PRéNOM		
FABRICI	Sandro		
DDN DU CIToyEN (aa-ss-mm-ss)	PDQ / UNITé	MATRICULE	
	ACCES	5073	
ADRESSE CIToyEN (N° / RUE / APPARTEMENT / VILLE)		N° DE TÉLéPHONE CIToyEN	

LES CASES ENCADRÉES PAR UNE LIGNE DOUBLE SONT RÉSERVÉES AU RESPONSABLE DE LA CHAMBRE DES BIENS.

NUMÉRO DE REMISAGE (PDQ)	EMPLACEMENT DANS LA CHAMBRE DES BIENS (PDQ)	NUMÉRO DE REMISAGE (CE OU SECTION)	EMPLACEMENT DANS LA CHAMBRE DES BIENS (CE OU SECTION)	NUMÉRO DE LOT (CLASSEMENT)		
NOM DE L'ENQUÊTEUR / POLICIER DE RÉFÉRENCE	MATRICULE	PDQ / UNITÉ	TÉLÉPHONE(S)	AVEC MANDAT	NOM DE LA COUR	NUMÉRO DU MANDAT
Fabrici	5073	ACCES	514.280.2175	<input checked="" type="checkbox"/> AVEC MANDAT		

PROPRIÉTAIRE DU (DES) BIENS				
NOM XU	PRÉNOM <i>Hangying</i>			TELÉPHONE (CELLULAIRE)
ADRESSE 6355 rue Castello	VILLE Brossard	CODE POSTAL J4Z 0E8	TELÉPHONE (RÉSIDENCE)	TELÉPHONE (TRAVAIL) 514-626-2287

BIENS (COCHEZ UNE SEULE CATEGORIE PAR F.577-03)

AIDE MÉMOIRE POUR LA DESCRIPTION DES BIENS AU VERSO.

SIGNATURE DU POLICIER EFFECTUANT LA SAISIE

NOM / PRÉNOM	MATRICULE	GROUPE	PDQ / UNITE	DATE (aaaa-rr-mm)	VÉRIFIÉ PAR (INITIALES / MAT.)
FABRICI, Sandro	5073		542	2021-04-08	

DISTRIBUTION →	ORIGINAL : SUIT LE(S) BIEN(S) COPIE : UNITÉ COPIE : AUTRE UNITÉ (S'IL Y A LIEU) NOTE : DANS TOUS LES CAS, COMPLÉTER LA « CHAÎNE DE POSSESSION » AU VERSO	PAGE	DE
		1	1

maxi**COSTCO WHOLESALE****Super C**BIENVENUE CHEZ SUPER
SUPER C 5910Maxi Super Claire
51-657450

Bienvenue #

21-ÉPICERIE

(3)03700012786 GAIN DETERGENT	FPMRJ	23.31
3 @ \$7.77		
(2)06041004667 MS VICKIES	FPMRJ	
2 @ \$3.00		6.00
*06041005440 DORITOS NCHO	FPMRJ	
4 @ 2/\$4.00		8.00
06731133002 FRUITÉ BSN RAISI	FPMRJ	
(11)06731157002 FRUITÉ PECHE	FPMRJ	1.50
11 @ \$1.50		16.50

26-SPIRITUÉX

(4)05604902454 WALLAROO VIN RGE	FPRQ	
4 @ \$11.78		47.12
(10)05604913589 WALL 616 PINOT	FPRQ	
10 @ \$12.28		122.80
05749600382 TORO LOCO VIN	FPRQ	10.98
(2)05749600383 TORO LOCO VIN	FPRQ	
2 @ \$10.98		21.96

27-FRUIT ET LEGUMES

4011 BANANAS	MRJ	
2.085 kg @ \$1.48/kg		3.09
*4799 TOMATES DE SERRE	MRJ	
1.625 kg @ \$2.18/kg		3.54

Biere ou vin

Bananes		40000 Pts
Tomates		300 Pts
SOUS-TOTAL		264.80
F=T.P.S %	258.17 @	5.000%
P=TVQ 9.975%	258.17 @	9.975%
		12.91
		25.75

TOTAL 303.46

-----TRANSACTION RECORD-----

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 7607506

Maxi

6381 Rte Trans-Canada

Pointe-Claire QC

STORE 08995 REG 24

SLIP # 432300

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip
CARD # **** *0185 EXP **/**

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

624001001100 08408J 00 001

AID: A000000041010

TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/27/2021 19:16:13 \$ 303.46 CAD

VERIFIED BY PIN

APPROVED

No Signature Required

CREDIT	303.46
PC Optimum	
Points échanges	0
Offres numériques	40600
FERMER LE SOLDE	402221

998995244320210227191620*****

GARDEZ CE REÇU POUR REMBOURSEMENT

JUSQU'A 14 JOURS APRÈS LA DATE D'ACHAT

IL EST REQUIS POUR TOUTE GARANTIE

TPS # 12223-5922 RT0001

TVQ# 1010070330 TQ 0002

DIRECTEUR DE MAGASIN MARC-ANDRE DESCHAMPS

UTILISEZ VOTRE CARTE MASTER CARD PC

POUR ACCUMULER DES POINTS!!

Brossard #521

9430 Boul Taschereau
Brossard, QC J4X 2W2

3F Membre 111121927640

863669 VILLAGGIO BL	4.99
358358 BECK'S	29.89 FP
1529217 TPD/358358	6.00-FP
CONSIGNE QC	2.40
1012479 MORETTI	30.99 FP
AGE VÉRIFIÉ	
CONSIGNE QC	2.40

Avantage variété associée
(2)TOST.SALSA MOYEN
(1)CHEETOS AM-GUEU.SOUFFLE
(4)FRITOS CROUSTIL.
(3)FRITOS CROUSTIL.
(1)FRITOS CROUSTIL.
(1)CHEETOS AM GUEU.CROQ.
12 @ 4/\$10.00
Rabais 14.28
BOUL COMMERC
POM PAIN FRANCHE
2 @ 2/\$6.38
RABAIS
VIN/CIDRE TX
W.TRAIL VIN ROSE AUST.PINOT
4 @ 2/\$22.00
Rabais 11.96

SOUS-TOTAL69.00 T.P.S. (5.000)%
69.00 T.V.Q. (9.975)%**TOTAL**

C.CREDIT

Nombre d'articles: 18

***** Vos économies du jour
Rabais

Total de vos économies

11851, BOULEVARD PIERREFOND

TEL.: 514 685-327

T.P.S.:R128834488

T.V.Q.:1010463323

Donnez-nous votre op

<superC sondage.ca >

La chance de gagner

d'épicerie

Votre opinion est importante
SUPERCSONDAGE.CA et courrez i
gagner 1000\$ D'ÉPICERIE GRAT

Votre code

5120084503221

TRANSACTION RECORD/RELEVE DE

1495953 REESE PIECES	16.99 FP
1528917 TPD/1495953	3.50-FP
30669 BANANES	1.99
135836 ULTRA 2% 2L	3.49
135836 ULTRA 2% 2L	3.49
135836 ULTRA 2% 2L	3.49
7788888 POMMES FUJI	8.88
1277264 GATEAU FROMA	17.99
SOUS-TOTAL	193.32
TAXE	21.59
**** TOTAL	214.91

POS22029210 RETLR12967605

SUPER C PIERREFONDS
11851 BOUL. DE PIERREFONDS
PIERREFONDS , QC

CARD/CARTE : MASTERCARD

NO.*****0185

AID : A00000000410

APPL. : PC Mastercar

CONTACTLESS/SANS CO

CLERK/EMPL. : 151

INVOICE/FACTURE: 0050000252
SEQ.: 084 BATCH/LOT:

21/02/07 14:24:17

PURCHASE/ACHAT

AUTHOR./AUTOR.: 02527J

00/001 APPROVED - TH

Keep this copy for your

*** CUSTOMER COPY

07/02/2021 KEPHIRA 151

01 APPROVED - THANK YOU 027
AMOUNT: \$214.91IMPORTANT - retain this copy
for your records

CUSTOMER COPY

MasterCard 214.91
MONNAIE 0.00

P T.V.Q. 9.975%	14.38
F T.P.S. 5%	7.21
NOMBRE D'ARTICLES VENDUS=	16
TOTAL RABAIS	\$ 21.00

2021/02/21 17:47:42 521 3 306 127



22052100303062101311747

#Opér: 127 Caissier(ère): Josiane L.

10

maxi**maxi****maxi**Maxi Pointe-Claire
514-694-7450

Bienvenue #

21-EPICERIE

06731133002 FRUITE BSN RAISI	FPMRJ	1.50
(9)06731157002 FRUITE PECHE	FPMRJ	
9 @ \$1.50		13.50
26-SPIRITUEUX		
*(2)05749600382 TORO LOCO VIN FPRQ		20.00
2 @ \$10.00		
27-FRUIT ET LEGUMES		
06148301478 POMMES TERRE RUS MRJ		1.97
62819600158 DM MANDARINE MRJ		2.00
SOUS-TOTAL	38.97	
F=T.P.S 5% 35.00 @ 5.000%		1.75
P=TVQ 9.975% 35.00 @ 9.975%		3.49
TOTAL	44.21	

-----TRANSACTION RECORD-----

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 7607506

Maxi

6381 Rte Trans-Canada

Pointe-Claire QC

STORE 08995 REG 23

SLIP # 329700

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Proximity
CARD # *****0185 EXP **/**

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

544001001085 08696J 00 001

AID: A000000041010

TSI E800 TVR 0000008001

DATE TIME AMOUNT

02/25/2021 19:09:56 \$ 44.21 CAD

APPROVED

No Signature Required

CREDIT	44.21
PC Optimum	
Points échanges	0
Fermer le solde	38100



GARDEZ CE REÇU POUR REMBOURSEMENT

JUSQU'A 14 JOURS APRÈS LA DATE D'ACHAT

IL EST REQUIS POUR TOUTE GARANTIE

TPS # 12223-5922 RT0001

TVQ# 1010070330 TQ 0002

DIRECTEUR DE MAGASIN MARC-ANDRE DESCHAMPS

UTILISEZ VOTRE CARTE MASTER CARD PC

POUR ACCUMULEZ DES POINTS!!

ECHANGEZ LES CONTRE DE LÉPICERIE GRATUITE

VENTES FINALES SUR TOUTES LIQUIDATIONS

21/02/25 U-SCAN 3 9993 23 3297 19:09

PARTAGEZ VOTRE OPINION SUR NOTRE MAGASIN!

RENDEZ-VOUS SUR LE SITE WWW.STOREOPINION.CA

OU COMPOSEZ LE 1-800-531-2928. COUREZ LA

CHANCE DE GAGNER L'UN DES 2 PRIX MENSUELS

DE 1 MILLION DE POINTS PC OPTIMUM OU DE

1000\$ EN PC CARTES-CADEAUX. CONSULTEZ LE

SITE WWW.STOREOPINION.CA POUR TOUS LES

RÈGLEMENTS DU CONCOURS. MAGASIN: 08995

CODE: 022521 190923 3297 08995

Maxi Pointe-Claire
514-694-7450

Bienvenue #

21-EPICERIE

(9)05557710564 GATORADE BOISSON	FPMRJ	
9 @ \$1.00		9.00
(6)05557740035 GATORADE BOISSON	FPMRJ	
6 @ \$1.00		6.00
06343572063 ROYALE ESSUIE-TT	FPMRJ	
8.98		
(3)0670000897 COKE DIETE	FPMRJ	
3 @ \$1.98		5.94
CONSIGNE 1		
3@\$0.05		0.15
Produits Coca Cola		3000 Pts
*(3)07084781232 MONSTER VERT	FPMRJ	
3 @ \$5.99		17.97
CONSIGNE 1		
3@\$0.20		0.60

26-SPIRITUEUX

(4)05604903189 WALLAROO TR VIN FPRQ		
(12)05604902454 WALLAROO VIN RGE FPRQ		
\$11.98 ch ou 2/1 00 KB		
16 @ 2/\$22.00		176.00
Offres en magasin		12000 Pts
Offres en magasin		4000 Pts
27-FRUIT ET LEGUMES		
06038305932 PC CHMPGN BLNCS MRJ		0.75
SOUS-TOTAL	225.39	
F=T.P.S 5% 223.89 @ 5.000%		11.19
P=TVQ 9.975% 223.89 @ 9.975%		22.33
TOTAL	258.91	

-----TRANSACTION RECORD-----

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 7607506

Maxi

6381 Rte Trans-Canada

Pointe-Claire QC

STORE 08995 REG 23

SLIP # 623800

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip
CARD # *****0185 EXP **/**

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

566001001072 09417J 00 001

AID: A000000041010

TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

03/20/2021 19:53:13 \$ 258.91 CAD

VERIFIED BY PIN

APPROVED

No Signature Required

CREDIT	258.91
PC Optimum	
Points échanges	0
Offres en magasin	19000
Fermer le solde	331331



GARDEZ CE REÇU POUR REMBOURSEMENT

JUSQU'A 14 JOURS APRÈS LA DATE D'ACHAT

IL EST REQUIS POUR TOUTE GARANTIE

TPS # 12223-5922 RT0001

TVQ# 1010070330 TQ 0002

DIRECTEUR DE MAGASIN MARC-ANDRE DESCHAMPS

UTILISEZ VOTRE CARTE MASTER CARD PC

POUR ACCUMULEZ DES POINTS!!

ECHANGEZ LES CONTRE DE LÉPICERIE GRATUITE

VENTES FINALES SUR TOUTES LIQUIDATIONS

21/03/20 U-SCAN 3 0002 23 6238 19:53

Maxi Pointe-Claire
514-694-7450

Bienvenue #

21-EPICERIE

02340006722 ADJ HMAD APPL P	FPMRJ	
05600000460 CRUSH BOIS. GAZ.	FPMRJ	
CONSIGNE 1		
06410013177 KLGS EGGO		M
06540000096 7UP BOISSON		
CONSIGNE 1		
06731133002 FRUITE BSN RAISI	FPMRJ	
06731135002 FRUITE PNCH FRTS	FPMRJ	
CONSIGNE 1		
06900000984 PEPSI BOISSON	FPMRJ	
CONSIGNE 1		
06900001066 PEPSI BOISSON	FPMRJ	
CONSIGNE 1		
26-SPIRITUEUX		
*(4)05604913589 WALL 616 PINOT		
4 @ \$11.00		
05604913589 WALL 616 PINOT	F	
(4)06205733597 BUDWEISER BIÈRE		
4 @ \$59.00		
CONSIGNE 1		
4@\$2.40		
27-FRUIT ET LEGUMES		
4011 BANANES		
1.205 kg @ \$1.48/kg		
34-BOULANGERIE COMMERCIALE		
06073705404 GATEAUX VACHON		
49-AUTRE		
(4)15499 \$11.09 COUPON		
4 @ \$11.24		
SOUS-TOTAL		
F=T.P.S 5% 315.42 @ 5.00		
P=TVQ 9.975% 315.42 @ 9.97		
TOTAL		

-----TRANSACTION RECORD-----

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 760

Maxi

6381 Rte Trans-Canada

Pointe-Claire QC

STORE 08995 REG 2

SLIP # 80200

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECO

** Purchase ** C

CARD # *****0185 E

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/AC

517001001064 02824J 00

AID: A000000041010

TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUN

02/10/2021 18:14:27 \$

VERIFIED BY PIN

APPROVED

No Signature Re

CREDIT

**** Vos économies d'aujour

Economies ? bons-rabais en m

Total des économies

PC Optimum

Points échanges

Fermer le solde



COSTI
WHOLE

maxi

Maxi Pointe-Claire
514-694-7450

Bienvenue #

21-EPICERIE

(2)05557742100 GATORADE BOISS.	FPMRJ	2.50
2 @ \$1.25		
(4)05949100035 MR NOODLE SPE	MRJ	1.00
4 @ \$0.25		
06041001097 TOSTITOS SALSA	MRJ	2.88
06041001098 TOSTITOS SALSA	MRJ	2.88
06041003961 FRITOS BBQ	FPMRJ	3.00
06041004154 DORT CROUSTILLES	FPMRJ	2.88
(2)06041004667 MS VICKIES	FPMRJ	5.76
2 @ \$2.88		
06041004671 MS VICKIES CHIPS	FPMRJ	2.88
(2)06041004723 RUFFLES CHIPS	FPMRJ	5.76
2 @ \$2.88		
(2)06041004724 RUFFLES CHIPS	FPMRJ	5.76
2 @ \$2.88		
06041004726 RUFFLES CHIPS	FPMRJ	5.76
*(4)06731101033 OASIS JUS	MRJ	2.88
4 @ \$0.99		
*(4)06731101633 OASIS JUS POMMES	MRJ	3.96
4 @ \$0.99		
26-SPIRITUÉX		
(4)05604903189 WALLAROO TR VIN	FPRQ	47.12
4 @ \$11.78		
(13)05604913504 WLLR PNT GRG BLN	FPRQ	153.14
13 @ \$11.78		
(9)05604913589 WALL 616 PINOT	FPRQ	106.02
9 @ \$11.78		
27-FRUIT ET LEGUMES		
4011 BANANES	MRJ	0.96
0.650 kg @ \$1.48/kg		
34-BOULANGERIE COMMERCIALE		
(2)05657311206 GADOUA PAIN BLAN	MRJ	4.00
2 @ \$2.00		
06073705211 VACH FLAKIE POMM	MRJ	2.00
06073705301 VACHON GATEAUX	MRJ	2.00
150 SUR BIÈRE OU VIN		30000 Pts
SOUS-TOTAL		361.34
F=T.P.S 5% 337.70 @ 5.000%		16.89
P=TVQ 9.975% 337.70 @ 9.975%		33.69
TOTAL		411.92

TRANSACTION RECORD

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 7607506

Maxi

6381 Rte Trans-Canada

Pointe-Claire QC H9B 1C6

STORE : 08995 REG : 23

SLIP # 788200

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP **/**

PC Mastercard

441 # AUTH # ISO/ACI RESP

04001001063 02664J 00 001

00: A000000041010

SI E800 TVR 0000006000

STE TIME AMOUNT

13/2021 19:07:55 \$ 411.92 CAD

ENTERED BY PIN

APPROVED

Signature Required

REDIT	411.92
num	
échanges	0
liquéfiques	30000
le solde	15100

maxi

Maxi Pointe-Claire
514-694-7450

Bienvenue #

21-EPICERIE

(3)06343572062 RYLE ESSUIE-TT	FPMRJ	
3 @ \$5.00		15.00
(3)77670307703 T&T BOISSON ALOE	MRJ	5.64

3 @ \$1.88

22-PRODUITS LAITIERS

(4)06609612330 LACT BEURRE SALE	MRJ	
4 @ \$2.98		11.92

26-SPIRITUÉX

05604901848 WALLAROO TRAIL	FPRQ	34.00
Offres en magasin		7500 Pts

(2)05749600766 SMOKY BAY VIN

FPRQ 2 @ \$11.00

Offres en magasin FPRQ -2.00

750106419628 CORONA EXTR BIER FPRQ 28.00

CONSIGNE 1 2.40

Offres en magasin 5000 Pts

(3)871200002564 HEINEKEN BIERE FPRQ

3 @ \$18.48 55.44

CONSIGNE 1

3@\$0.20 0.60

27-FRUIT ET LEGUMES

03338314604 CLEMENTINE 2.5 MRJ 3.44

SOUS-TOTAL 179.42

F=T.P.S 5% 152.44 @ 5.000% 7.62

P=TVQ 9.975% 152.44 @ 9.975% 15.21

TOTAL 202.25

-----TRANSACTION RECORD-----

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 7607506

Maxi

6381 Rte Trans-Canada

Pointe-Claire QC

STORE 08995 REG 23

SLIP # 193100

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP **/**

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

465001001005 00724J 00 001

AID: A0000000041010

TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

11/29/2020 09:10:24 \$ 202.25 CAD

VERIFIED BY PIN

APPROVED

No Signature Required

CREDIT	202.25
**** Vos économies d'aujourd'hui ****	
Economies PC Optimum	2.00
Total des économies	2.00
PC Optimum	
Points échangés	0
Offres en magasin	12500
Fermer le solde	361101



99899523193120201129091031

GARDEZ CE REÇU POUR REMBOURSEMENT

JUSQU'A 14 JOURS APRES LA DATE D'ACHAT

IL EST REQUIS POUR TOUTE GARANTIE

TPS # 12223-5922 RT0001

TVQ# 1010070330 TQ 0002

RECEVEUR DE MAGASIN MARC-ANDRE DESCHAMPS

VOTRE CARTE MASTER CARD PC

PARTAGEZ VOS DES POINTS!!

RENDEZ-VOUS SUR LE SITE www.5731931.com LIQUIDATIONS

CHANCE DE GAGNER 1-800-531-7000 09:10:24

DE 1 MILION DE DOLLARS

Pointe Claire
5701 Aut Transcanat
Pointe-Claire, QC H9B

C8 Membre 111898474352

4174500 ITSE BITSE

***** Bas du Panier *

278198 STELLA BIERE

AGE VÉRIFIÉ

CONSIGNE QC

***** Compte bas du Panier

1084000 BRASSIÈRE

1325881 LAIT 2% 4L

1350409 AIL BATONNET

1261942 ASSI COCKTAI

1406978 TPD/1261942

647229 MOELLEUX BLA

SOUS-TOTAL

TAXE

***** TOTAL

XXXXXXXXXXXX5124

COMPTE: MASTERCARD

REFERENCE: 66214574-0010

AUTOR 041176 2019/12

No. De Facture: 015204

Achat - CAPITAL ONE

A0000000041010

0000008000

01 APPROUVÉ - MERCI 027

MONTANT: \$128,97

IMPORTANT - conserver ce

Pour vos dossiers

COPIE DU CLIENT

MasterCard

MONNAIE

P.T.V.Q. 9.975%

F.T.P.S. 5%

NOMBRE D'ARTICLES VENDUS=

TOTAL RABAIS

2019/12/28 17:51:37 528 15

JOYEUSES FET

#Opér: 46 Caissier(ère): Da

Merci et à bie

F=TPS P=TVQ FP=LES

#TPS 121476329RT #TVQ 10181

Entr:528 Trm:15 Trans:509 01

Compte total bas du Panier=

provigo

Provigo Le Marché Pierrefonds
514-624-6369
Bienvenue # 21-EPICERIE CONSIGNE 1
21-EPICERIE CONSIGNE 1
(3)0560000090 CRUSH ORANGE FPRJ

3 @ \$0.99 2.97
CONSIGNE 1 3 @ \$0.05 0.15
(3)06700000427 COCA-COLA CAN FPRJ
3 @ \$0.99 2.97
CONSIGNE 1 3 @ \$0.05 0.15
(4)06731102833 OASIS JUS ANANAS RJ
4 @ \$0.99 3.96
(2)0690000261 PEPSI FPRJ
2 @ \$0.99 1.98
CONSIGNE 1 2 @ \$0.05 0.10

26-SPIRITUOS
(3)062067552 BUDWEISER CAN FPRQ
3 @ \$1.99 77.97
CONSIGNE 1 3 @ \$1.00 3.00
Offres en magasin 9000 Pts

06206735152 BLEUE BIERE FPRQ 25.99
CONSIGNE 1 1 @ \$1.00 1.00
Offres en magasin 3000 Pts
06206756752 BUD LIGHT CAN FPRQ 25.99
CONSIGNE 1 1 @ \$1.00 1.00
Offres en magasin 3000 Pts

SOUS-TOTAL 147.23
F=T.P.S 5% 137.87 @ 5.000% 6.89
P=TVQ 9.975% 137.87 @ 9.975% 13.75

TOTAL 167.87

-----TRANSACTION RECORD-----

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 7571334

Provigo Kirkland
16900 Rte Trans-Canada

Kirkland QC STORE 08450 REG 25

SLIP # 951700 RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP ****

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010 TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

Approved

IGA**IGA****IGA**

Bienvenue Marché Gagnon et Fils Inc.
Tél.: (514) 426-6661
IGA, Vive la bouffe

Servi par: JILL

EPICERIE	
CATL PATE SPAGH	\$0.97
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$1.32
CATL PATE FETTUCCINE	\$0.97
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$1.32
CATL PATE SPAGH	\$0.97
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$1.32
CATL PATE SPAGH	\$0.97
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$1.32
CATL PATE FETTUCCINE	\$0.97
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$1.32
CATL MACARONI LONG	\$0.97
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$1.32
BIERE	
MOLS DRY BIERE	\$36.99 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$2.00
+DEPOT BIERE \$1.50	\$1.50
MOLS DRY BIERE	\$36.99 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$2.00
+DEPOT BIERE \$1.50	\$1.50
MOLS EXPORT BIERE	\$36.99 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$2.00
+DEPOT BIERE \$1.50	\$1.50
MOLS EXPORT BIERE	\$36.99 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$2.00
+DEPOT BIERE \$1.50	\$1.50
MOLS EXPORT BIERE	\$36.99 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$2.00
+DEPOT BIERE \$1.50	\$1.50
CIRC-11.08\$RAB MOLSON 36.99\$	-\$33.24
MILLE(S) DE BASE	11
SOUS-TOTAL	\$203.52
TPS (5%)	\$9.48
TVA (9.975%)	\$18.91
TOTAL	\$231.91
MASTERCARD	Media
ARGENT	Monnaie

Nombre d'articles 12



IGA FAMILLE MARTIN
Tél.: (514) 684-2807
IGA, Vive la bouffe!

Servi par: EMILY

EPICERIE	
NAB TASSIMO COCOMF	\$7.99
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$2.00
JUS ORANGE SANS PULP	\$2.97
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$2.02
JUS ORANGE SANS PULP	\$2.97
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$2.02
JUS ORANGE SANS PULP	\$2.97
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:	\$2.02
FV VIN BLC EU W REVO	\$12.99 FP
FV VIN BLC EU W REVO	\$12.99 FP
FV VIN BLC EU W REVO	\$12.99 FP
CIRC - 15\$ PANIER - VILLE	-\$15.00
MILLE(S) DE BASE	2
SOUS-TOTAL	\$40.87
TPS (5%)	\$1.43
TVA (9.975%)	\$2.84
TOTAL	\$45.14
MASTERCARD	Media
ARGENT	Monnaie

Nombre d'articles 7



***** ECONOMIES *****
 Rabais: \$23.06
 VALEUR TOTAL: \$23.06
 Valeur en pourcentage: 36%

AIR MILES	
Numéro du membre:	3401***5537
AIR MILES reçus(s):	2
VOTRE SOLDE AIR: MILLS	
0 CREDIT ADVENT	

IGA FAMILLE MAR
Tél.: (514) 684-2807
IGA, Vive la bouffe!

Servi par: CHANTAL

EPICERIE
POWE PUNCH FRUITS
RABAIS INSTANTANÉ
POWERADE BOISSONS ME
RABAIS INSTANTANÉ
POWERADE BOISSONS ME
RABAIS INSTANTANÉ
FROM MOZZARELLA

RABAIS SUR LE PRIX COURANT
FROM CHED TR DOUX BL

RABAIS SUR LE PRIX COURANT
VIN BLC WALLAROO
VIN BL WALLAR PIN GR
VIN BL WALLAR PIN GR
VIN BLC WALLAROO
TORO LOCO BLANC
RABAIS INSTANTANÉ
VILL PAIN BLC MOELL
1 @ 2 / \$7.18
VILL PAIN BLC MOELL
1 @ 2 / \$7.18
RABAIS INSTANTANÉ

FRUITS/LÉGUME
TOMATE ROUGE SERRE
1.160 kg @ \$2.18 / kg
RABAIS SUR LE PRIX COURANT
ASPERGES
0.485 kg @ \$2.18 / kg
RABAIS SUR LE PRIX COURANT
BIERE
MOLS EXPORT BIERE

RABAIS SUR LE PRIX COURANT
+DEPOT BIERE \$1.50
MOLS EXPORT BIERE

RABAIS SUR LE PRIX COURANT
+DEPOT BIERE \$1.50
BUDLIGHT BIERE CAN
RABAIS INSTANTANÉ
RABAIS SUR LE PRIX COURANT
+DEPOT BIERE \$0.60
BUDLIGHT BIERE CAN
RABAIS INSTANTANÉ
RABAIS SUR LE PRIX COURANT
+DEPOT BIERE \$0.60
BUDLIGHT BIERE CAN
RABAIS INSTANTANÉ
RABAIS SUR LE PRIX COURANT
+DEPOT BIERE \$0.60

AUTRES
IGA CARTE CADEAU 15\$
RABAIS INSTANTANÉ

CIRC - 10\$ PANIER - WALI
MILLE(S) DE BASE

SOUS-TOTAL
TPS (5%)
TVA (9.975%)

TOTAL
CARTE CADEAU Media
Cpte: 616190*****9318
RM00 APPROUVEE
Code autorisation 73
Solde carte cadeau

CARTE CADEAU Media
Cpte: 616190*****3991
RM00 APPROUVEE
Code autorisation

IGA

BIENVENUE CHEZ IGA
Tel.: (514) 685-5252
IGA, Vive la bouffe

Servi par: DANIELLE

TRX REPRISE
Numéro poste

4428
21

EPICERIE	
PEPSI CAN	\$6.99 FP
1 @ 2 / \$13.98	
+DEPOT LIQUEUR \$0.60	\$0.60
PEPSI CAN	\$6.99 FP
1 @ 2 / \$13.98	
+DEPOT LIQUEUR \$0.60	\$0.60
COCA BOIS GAZ CLASS	\$6.69 FP
1 @ 2 / \$13.38	
ARTICLE GRATUIT	-\$6.69 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.60	
+DEPOT LIQUEUR \$0.60	\$0.60
COCACOLA MINI BTL	\$4.99 FP
+DEPOT LIQUEUR \$0.40	\$0.40
CRISPS HONEY MUSTARD	\$2.00 FP
1 @ 3 / \$6.00	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.79	
CRISPS HONEY MUSTARD	\$2.00 FP
1 @ 3 / \$6.00	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.79	
PRIG CR BACONATOR	\$2.00 FP
1 @ 3 / \$6.00	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.79	
POWE PUNCH FRUITS	\$1.79 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$0.80
POWE PUNCH FRUITS	\$1.79 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$0.80
POWE PUNCH FRUITS	\$1.79 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$0.80
POWERADE BOISSONS ME	\$1.79 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$0.80
POWE PUNCH FRUITS	\$1.79 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$0.80
VIN RGE WALLAROO	\$14.29 FP
VIN RGE WALLAROO	\$14.29 FP
VIN ROSE BIN 626	\$14.29 FP
VIN ROSE BIN 626	\$14.29 FP
VIN ROSE BIN 626	\$14.29 FP
VIN ROSE BIN 626	\$14.29 FP
BIERE	
MOLS EXPORT BIERE	\$36.99 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$1.50	\$1.50
LABATT BLEUE 4,9% CA	\$36.99 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$1.50	\$1.50
BUDW BIERE BTL	\$32.99 FP
+DEPOT BIERE \$2.40	\$2.40
BUDW BIERE BTL	\$32.99 FP
+DEPOT BIERE \$2.40	\$2.40
CORO EXTRA BIERE CAN	\$20.99 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$5.00 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$0.60	\$0.60
CORO EXTRA BIERE CAN	\$20.99 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$5.00 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$0.60	\$0.60
STEL ARTOIS 5.2% BTL	\$12.99 FP
1 @ 3 / \$38.97	
RABAIS INSTANTANÉ	-\$3.00 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$1.00	
+DEPOT BIERE \$0.60	\$0.60
STEL ARTOIS 5.2% BTL	\$12.99 FP
1 @ 3 / \$38.97	
RABAIS INSTANTANÉ	-\$3.00 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$1.00	
+DEPOT BIERE \$0.60	\$0.60
STEL ARTOIS 5.2% BTL	\$12.99 FP
1 @ 3 / \$38.97	
RABAIS INSTANTANÉ	-\$3.00 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$1.00	
+DEPOT BIERE \$0.60	\$0.60
AUTRES	
IGA CARTE CADEAU 15\$	\$15.00
RABAIS INSTANTANÉ	-\$15.00
IGA CARTE CADEAU 15\$	\$15.00
RABAIS INSTANTANÉ	-\$15.00

BIENVENUE CHEZ IGA
Tel.: (514) 685-5252
IGA, Vive la bouffe

Servi par: DANIELLE

BIENVENUE CHEZ IGA
Tel.: (514) 685-5252
IGA, Vive la bouffe

Servi par: FARAH

EPICERIE

MBON NOUR CHIEN LARG	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.	
MBON NOUR CHIEN LARG	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.	
MBON NOUR CHIEN LARG	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.	
STHUB SC SAND CHAUD	
1 @ 4 / \$5.00	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.	
STHUB SC SAND CHAUD	
1 @ 4 / \$5.00	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.	
STHUBERT SAUCE DINDE	
1 @ 4 / \$5.00	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.	
VERMICELLES LONGCOUR	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.	
FROM MOZZARELLA	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$3	
PTITQC FROM BRICK	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$3	
FROM CHED M-FORT BL	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$3	
FROM MOZZARELLA	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$3	
NEST DESS GL TURTLES	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2	
NEST DESS GL TURTLES	
AIR MILES en prime	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2	
VIN ROSE BIN 626	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
VILL PAIN BLC MOELL	
1 @ 2 / \$7.18	
VILL PAIN BLC MOELL	
1 @ 2 / \$7.18	
RABAIS INSTANTANÉ	
FRUITS/LEGUMES	
TOMATE ROUGE SERRE	
1.175 kg @ \$2.18 / kg	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$	
BIERE	
MOLS DRY BIERE	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$1.50	\$1.50
MOLS DRY BIERE	\$36.99 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$1.50	\$1.50
MOLS DRY BIERE	\$36.99 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$1.50	\$1.50
STELLA ARTOIS 5.2%CA	\$19.99 FP
1 @ 2 / \$39.98	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$1.20	\$1.20
STELLA ARTOIS BIERE BTL	\$19.99 FP
1 @ 2 / \$39.98	
RABAIS INSTANTANÉ	-\$5.00 FP
TIMBRE BONI	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT : **Dépanneur Du Village Magie**

NUMÉRO DE DOSSIER : **216028**

ADRESSE : **378, rue Cherrier (L'Île-Bizard)
Montréal (Québec) H9C 1E7**

TITULAIRE : **Monsieur Hangying Xu**

RESPONSABLE : **Me Ning Yu**

ENGAGEMENT VOLONTAIRE DE LA TITULAIRE

Je, Monsieur Hangying Xu, titulaire en entreprise individuelle, faisant affaires sous le nom de Dépanneur Du Village Magie, souscrit par la présente, à l'engagement suivant, dans le cadre de l'avis de convocation à une audience tenue devant la Régie des alcools, des courses et des jeux, et conformément à l'article 89 de la **Loi sur les permis d'alcool** :

1. Je m'engage formellement à respecter toutes les dispositions de la **Loi sur les permis d'alcool** et de ses règlements, toutes les dispositions de la **Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques**, ainsi que toutes les dispositions de la **Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement**, de ses règlements et de ses règles.
2. Je m'engage à prendre les mesures appropriées et efficaces afin que les actionnaires, administrateurs, associés, dirigeants ou représentants, les membres du personnel, les personnes qui participent à des spectacles dans mon établissement, ainsi que les clients respectent les dispositions des lois et règlements mentionnés au paragraphe 1.

CLAUSES SPÉCIFIQUES

3. Sans restreindre la généralité des paragraphes 1 et 2, je m'engage à respecter en tout temps les clauses suivantes, relatives aux problèmes :

ACHAT ET PROVENANCE DES BOISSONS ALCOOLIQUES [72.1 LPA et 82.1 LIMBA]

XH
Initials

- a) Je m'engage à ce que toutes les boissons alcooliques présentes dans mon établissement, proviennent exclusivement et directement :
- i) d'un grossiste en alimentation autorisé;
 - ii) d'un brasseur, d'un distributeur de bière ou d'un de leurs agents détenant un permis d'entrepôt de la Régie.
- b) Je m'engage à ne jamais acheter, pour quelque motif que ce soit, de la bière ou du vin chez l'épicier, chez un dépanneur, dans une grande surface ou chez tout autre titulaire de permis d'épicerie.

GÉNÉRALITÉS

4. Afin de m'assurer que le présent engagement soit respecté, je m'engage à donner, verbalement et par écrit, des instructions claires à mes représentants, aux membres du personnel, ainsi qu'aux personnes qui participent à un spectacle dans mon établissement, les enjoignant de respecter et de faire respecter les mesures énumérées aux présentes.
5. Je m'engage aussi à m'assurer qu'effectivement mes instructions seront suivies par tous les intéressés et, au besoin, à prendre toutes les mesures correctrices nécessaires à cet égard.
6. Je m'engage à collaborer en tout temps avec les services de police, notamment en leur facilitant l'accès à l'établissement, en ne nuisant pas à leurs opérations, en leur fournissant tout document demandé pertinent à l'application de la **Loi sur les permis d'alcool**, de ses règlements et de la **Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques**.
7. Je reconnais que tout manquement au présent engagement volontaire, de ma part, de la part de l'un de mes représentants, d'un membre du personnel, de l'une des personnes qui participent à un spectacle dans mon établissement ou d'un client, entraînera une suspension ou une révocation.
8. Le présent engagement volontaire liera tout nouvel actionnaire, administrateur, associé, dirigeant ou personne me représentant; à cet égard, je m'engage à leur remettre copie du présent engagement volontaire.
9. Je m'engage à remettre copie du présent engagement volontaire à tout nouvel acquéreur ou cessionnaire des biens de l'établissement.

EN FOI DE QUOI, J'AI SIGNÉ À Monteal CE 02 / 16 2024.



Titulaire

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT : **Dépanneur Du Village Magie**

NUMÉRO DE DOSSIER : **216028**

ADRESSE : **378, rue Cherrier (L'Île-Bizard)
Montréal (Québec) H9C 1E7**

TITULAIRE : **Monsieur Hangying Xu**

REPRÉSENTANT : **Me Ning Yu**

PROPOSITION CONJOINTE

À la suite d'un avis de convocation à une audition, daté du 19 septembre 2023, que la Régie des alcools, des courses et des jeux a fait parvenir à la titulaire et des discussions intervenues depuis l'envoi de cet avis, la titulaire et la Direction du contentieux de la Régie conviennent de proposer aux régisseurs de régler le présent dossier comme suit :

1. La titulaire admet la véracité de l'ensemble des faits allégués dans l'avis de convocation;
2. La titulaire et la Direction du contentieux conviennent de la suspension du permis suivant :
 - Permis d'épicerie, no 100023838-1.

La suspension de ce permis serait d'une durée de quatre-vingt-dix (**90**) jours.
3. La titulaire et la Direction du contentieux conviennent que les dispositions de l'article 86.2 de la *Loi sur les permis d'alcool* (chapitre P-9.1) s'appliqueront à l'établissement où est exploité le permis faisant l'objet de la suspension énumérée ci-haut;
4. La titulaire souscrit, dans le cadre de l'application de l'article 89 de la *Loi sur les permis d'alcool* (L.R.Q., c. P-9.1), à un engagement volontaire dont l'original est joint aux présentes, et les parties demandent aux régisseurs d'accepter cet engagement volontaire;

XH
Initiation

5. La titulaire déclare comprendre toutes les dispositions décrites à l'engagement volontaire annexé à la présente proposition conjointe et s'engage à les respecter;
6. La titulaire déclare savoir et comprendre qu'advenant le non-respect d'une ou plusieurs clauses, tant générales que particulières, de l'engagement volontaire, la Régie pourra imposer une sanction plus sévère lors d'une convocation ultérieure;
7. Dans l'éventualité où la Régie des alcools, des courses et des jeux rend une décision conforme aux termes de la présente proposition conjointe, la titulaire renonce à son droit d'exercer tout recours à l'encontre de cette décision, que ce soit par voie de contestation d'une décision, de requête en révision judiciaire, d'action directe en nullité ou de requête pour jugement déclaratoire ou pour toute autre procédure similaire, présentable devant la Régie des alcools, des courses et des jeux, le Tribunal administratif du Québec, la Cour supérieure ou devant toute autre instance appropriée.

EN CONSÉQUENCE DE CE QUI PRÉCÈDE, le titulaire et la Direction du contentieux demandent aux régisseurs :

1. DE RENDRE une décision conforme aux termes de la proposition conjointe soumise par la titulaire et la Direction du contentieux;
2. D'ORDONNER la suspension telle que convenue entre la titulaire et la Direction du contentieux;
3. D'ORDONNER l'application de l'article 86.2 de la *Loi sur les permis d'alcool* (chapitre P-9.1) en regard de la suspension convenue ;
4. D'ACCEPTER l'engagement volontaire souscrit par la titulaire dans le cadre de l'article 89 de la *Loi sur les permis d'alcool* (chapitre P-9.1);
5. DE RENDRE toute ordonnance appropriée en l'espèce.

LE TOUT RESPECTUEUSEMENT SOUMIS.

PROPOSITION CONJOINTE SIGNÉE À Montreal ;
CE 07/16 JOUR DU MOIS DE 02 2024.



Monsieur Hangying Xu, titulaire



Initié le

DÉPANNEUR DU VILLAGE MAGIE
N. D. : 216028

3



Me Ning Yu, avocat du titulaire

C Bilodeau-Savaria

Cendrina Bilodeau-Savaria, avocate
Bernatchez et associés

2 X
NATIBAI SPBNG WATEI / EAII DE SOU IBCE NATIBEI IE

Procès-verbal d'audience

2024-02-16

PDR-21

Aud. Virtuelle 11:30

Municipalité	Endroit	No Dossier	Durée prévue	Nom
--------------	---------	------------	--------------	-----

Montréal	RACJ-Montréal	216028	0:30	Dépanneur Du Village Magie
----------	---------------	--------	------	----------------------------

No Cause	No Rôle	Statut	Commentaires
20488	32465	Inscrit	E-

Secteur d'activité: Alcool - Détaillant Régisseur1: Marie-Jeanne Duval

Motif de convocation: Contrôle: tranquilité

publique

Régisseur2:

Précision1: T-SAP / ACCES Avocat Racj1: Cendrina Bilodeau-Savaria

Précision2:

Avocat Racj2:

Rencontre téléphonique: Avocat externe:

N. Yu

(AvocatExtTitulaire)

Compte rendu

Date : 2024-02-16

Dossier : 32465

11:31:35 Fin de la suspension

11:32:35 Début de l'audience virtuelle

Le 16 février 2024

Numéro de dossier RACJ : 216028

Nom de l'établissement : Dépanneur du Village Magie

Nom de la titulaire : Mme Hang Ying Xu

Motif de convocation : Contrôle

11:33:17 Ouverture par la présidente

Me Marie-Jeanne Duval, juge administrative

Mme Élaine Samson, greffière

11:33:22 Présence des parties

Me Cendrina Bilodeau-Savaria, avocate à la Direction du contentieux de la Régie

Me Ning Yu, avocat de la titulaire

Mme Hang Ying Xu, titulaire

11:34:22 Échanges entre le Tribunal et les parties

Les parties demandent une courte suspension afin de transmettre des documents au greffe.

11:35:06 Début de la suspension

Compte rendu

Date : 2024-02-16

Dossier : 32465

11:47:44 Fin de la suspension

11:48:30 Présentation du dossier

Les parties se sont entendues et déposent une proposition conjointe et un engagement volontaire.

11:50:38 Dépôt d'une proposition conjointe

Pièce R-1

11:50:39 Dépôt d'un engagement volontaire

Pièce T-1

11:52:42 ASSERMENTATION

M. Yubo Zhu
6355, rue Castello
Brossard

Interprète

Mme Hang Ying Xu
6355, rue Castello
Brossard

Titulaire

11:56:02 Début du témoignage

12:05:43 Fin du témoignage

Le Tribunal entérine la proposition conjointe et accepte l'engagement volontaire.

Le dossier est pris en délibéré et une décision sera rendue dans les prochaines semaines.

12:07:20 Fin de l'audience

12:07:30 Fin de l'enregistrement

Compte rendu

Date : 2023-10-26

Dossier : 32264

09:33:42 Fin de la suspension

09:34:13 Début de l'appel du rôle provisoire virtuel

Le 26 octobre 2023

Numéro de dossier RACJ : 216028

Nom de l'établissement : Dépanneur du Village Magie

Titulaire: Mme Hangying Xu

09:34:39 Ouverture par la présidente

Me Louise Vien, juge administrative

09:34:54 Présences à l'appel du rôle

Me Cendrina Bilodeau-Savaria, avocate de la Direction du contentieux de la Régie

Me Ning Yu, avocat de la titulaire

Mme Julie Perrier, maître des rôles

Mme Élaine Samson, greffière

09:34:55 Précisions sur l'audience à venir

Me Bilodeau-Savaria propose une audience d'une heure.

Me Yu fera entendre un témoin et est d'accord pour une audience d'une heure.

09:37:02 Date(s) de l'audience :

L'audience virtuelle est fixée le vendredi 12 janvier 2024 à 9h30.

09:39:21 Fin de l'enregistrement